

# 神戸藝術振興姉妹

# KAOS

PROJECT 2010

# 異文化 MIX

2010年10月9日[土]・10日[日]・11日[祝]

2010年10月9日[土]10日[日]11日[祝] 風見鶏の館 (展示・ギャラリー) 開館時間: 9時 - 18時 入館料: 一般 300円 (65歳以上の神戸市民・高校生以下無料)

2010年10月10日[日] 神戸北野天満神社 (イベント) 開演時間: 10時10分 - 18時 入場料: 無料

[主催] 神戸藝術振興姉妹 [後援] 神戸市、SANDWICH、仔羊同好会 A.A.A [協賛] 株式会社フェリスモ、バカルディジャパン、加西商工会議所、ユニオンリカース株式会社、日仏貿易株式会社、シェリーバーベンガ、(株) 播磨染工、ブロードリンクス、ビタミンファクトリー、カーフカンパニー、マリンスターcorp、新神戸サンホテル、ラブ神戸、ぶどうとう。 [協力] 風見鶏の館、北野天満神社、最高音響、Antenna [主催] 神戸藝術振興姉妹事務局 / 神戸市中央区港島中町 6-14、C-1302 (株) SAKAGO / TEL 078-303-7903 / E-MAIL kaos2010net@gmail.com / URL www.kaos2010.net

KAOS ∞ Kobe Art Organization Sisters.

# KAOS ∞ 神戸藝術振興姉妹プロジェクト2010

神戸から関西へ、関西から日本へ、日本から世界へ、世界から宇宙へ！藝術を通してすべてとつながる ∞(無限大)を目指して小さいところから一歩ずつ！そんな意気込みからはじまった神戸藝術振興姉妹。初のイベントとなる今回は、神戸ならではの異文化ミックスがテーマ。風見鶏の館では様々なジャンルの作品の展示を、神戸北野天満神社では体験型異文化ミックスイベントとして、アートと文化の融合についてのトークセッションを始め、アーティストが直に伝えるワークショップや様々なパフォーマンスを披露します。

## 神戸藝術振興姉妹∞とは

神戸在住のかまし娘、徳本賀世子と田中町実が発起人となって立ち上がった藝術振興チーム。神戸をもっと盛り上げよう、デザイン都市としてもっと羽ばたかせようという熱い想いがつまったイベントをこれからも企画し、活動していきます！

10  
09  
10  
11

## 風見鶏の館

開館時間 9:00-18:00

### 播州織新鋭デザイナー！ めくるめく世界

玉木新雌 NIIME TAMAKI

HP: www.niime.jp

福井県生まれ。アジアデザイナー会議(バンコク)に参加/日本代表としてファッションショーに参加。田正司明嵐(書)×tamaki niime(生地)の作品がミレー友好協会フランス展にて現代芸術賞を受賞。今回、加西市民団体「ぶどうとう」(加西市・加西商工会議所の後援の下、公民連携事業・農商工連携事業・環境循環型地域活性化に取組む。)とのコラボレーションが実現、ぶどうで染色した播州織を使った作品を制作。

レンガと尖塔の上の風見鶏で有名な神戸異人館街のシンボル。明治42年頃にドイツ人貿易商ゴッドフリート・トーマス氏の自邸として建てられました。城館風の高い天井やアール・ヌーボー風の装飾等、異人館の中でも異彩を放つ建物で、昭和53年に神戸市の所有となり、同年に国の重要文化財に指定されています。

### ユニバーサルデザイン UDチェス&UD碁

相良二朗 JIRO SAGARA

HP: product.kobe-du.ac.jp/id/sagara

佐賀県生まれ。障害をもつ人の家庭復帰や職場復帰を支援する住環境、職場環境の整備や支援機器の開発、福祉機器の展示・相談に従事。四肢に重度な障害をもつ人の自立を助ける「環境制御装置」や「意志伝達装置」の開発、年間50件程度の住宅改修計画の立案、公共空間のバリアフリー改修プランなどを行ってきた。

### 歴史的建造物と神戸ファッションの コラボレート写真展だ！

岡本卓也 TAKUYA OKAMOTO

HP: www.plusbe.jp

長野県生まれ。Photo office「plus be」代表。ファッション・ビューティーを中心に、雑誌・広告で広く活動中。専門学校や美容ディレクターにて講師活動も行う。

mod

HP: ameblo.jp/mod-creativeunit/

神戸において「ヘアメイクは美容室」という常識の中、フリーランスユニットとして、神戸、大阪を中心にカタログ、広告撮影、神戸コレクションなどのショー、プライダル、講習活動等多岐にわたり活動中。2007年には、パリコレクションに参加。

若手アーティストの絵画も多数展示!

10  
10

## 北野天満神社

開演時間 10:10-18:00

此の拝殿は、寛保2年(1742年)に建立され、神戸市の重要伝統的建造物に指定されております。平成7年の大震災による復興も成し遂げました。由緒正しき北野天満神社にて、盛りだくさんのイベントを開催。

## TALK! TALK! TALK!

司会・進行 おかけんた(漫才師/現代美術コレクター)

第一部

### モノゴト表現者・プロダクト デザイナー相良二朗が語る!

「障害者が社会に参加するため、自立するためにデザインがどのように有効か」

第二部

### アートコーディネーター 木ノ下智恵子とはなそう!

「アートコーディネートって? みんなの疑問をぶつけよう!」

第三部

### 現代美術家椿昇流マニフェスト

「デザイン都市としての神戸の役割と義務、今後の教育の在り方」

## 異文化 MIX パフォーマンス! 朝から晩まで血が騒ぐ!

● JAPAN

榎 忠  
現代美術家、エノチューの  
ハプニング

● SPAIN

東仲マヤ  
セビージャの風、  
フラメンコ

● BRAZIL

ナタリー&インダヤ  
空気に華、  
サンバ&サルサショー

● 関西カモフラージュパーティー

現役アナウンサーが魅せる! インプロ(即興演劇)の世界

● Artcamp

でっかいキャンバスにライブペイント!

● JAPAN

三浦元則、  
伊崎善之、三浦はな  
幻想の音色、雅楽

● FRANCE

古田敦子  
マイム技法のかたち、  
ミームコーポレル

● ARGENTINA

エルネスト&リカ  
港町のおとことおんな、  
アルゼンチンタンゴ

## COME! SEE! TOUCH! みんなアーティスト!

第一部

夢を運んで飛んでいけ!  
びん吉プロジェクト。

講師:藤岡智紀/おもちゃのカエルの背中に夢を描きます。

第二部

大阪淀川のゴミや漂流物でアート!

講師:淀川テクニク/淀川のゴミや漂流物で、淀川と一緒にアート作品をつくる! ※12時より整理券をお配りします。

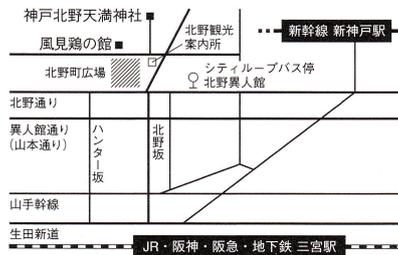


協力: Antenna

## KAOS ∞神戸藝術振興姉妹プロジェクト2010

2010年10月9日[土] 10日[日] 11日[祝] 風見鶏の館(展示・ギャラリー会場)  
神戸市中央区北野町 3-13-3 HP: www.kobe-kazamidori.com/index\_02.html  
TEL 078-242-3223 / FAX 078-242-3253  
開館時間: 9時-18時 入館料: 一般 300円 (65歳以上の神戸市民・高校生以下無料)

2010年10月10日[日] 神戸北野天満神社(一般公開イベント会場)  
神戸市中央区北野町 3-13-3 HP: www.kobe-kitano.net/kitanotenmangu/  
TEL 078-242-3223 / FAX 078-242-3253  
開催時間: 10時10分-18時 入場料: 無料



● 交通案内(駐車場はございませんので、公共交通機関をご利用下さい。)  
◎ JR・阪急・阪神・地下鉄三宮駅より、北へ徒歩 20分。  
◎ シティーループにて「北野異人館」下車徒歩 5分。  
◎ 新幹線神戸駅より、西へ徒歩 15分。

● お問い合わせ先  
神戸藝術振興姉妹事務局  
神戸市中央区港島中町 6-14. C-1302 (株) SAKAGO  
TEL 078-303-7903  
E-MAIL kaos2010net@gmail.com  
HP www.kaos2010.net